



## Die Mantelhälfte

Die Mantelspende des Martin, genauer die Teilung des Textils, hat sich tief in das abendländische Gedächtnis eingebrannt. Diese Urszene der Barmherzigkeit wird um den 11. November herum überall szenisch vergegenwärtigt oder im Erzählen erinnert. Bringen wir den hl. Martin, den „halben Mantel“, den der junge Soldat vor seiner Taufe dem Bettler vor Amiens gab, in Beziehung zu der Tat der namenlosen Witwe aus Mk 12,41-44. Auf den ersten Blick sieht der Heilige im Vergleich zu ihr „alt“ aus. Sie behält nichts ‚in der Hinterhand‘ und erinnert mit ihrer verrückten Geste an einen anderen ‚verrückten Heiligen‘ – Franziskus, „il Pazzo“ = der „Verrückte“. – Auf den Fresken in Assisi sieht man ihn, wie er einem Bettler den ganzen (!) Mantel (aus der Boutique seines Vaters) überlässt und damit Martinus „toppt“.

In einem Gedicht („Gib mir den Mantel, Martin ...“) kritisiert die Schriftstellerin Ilse Aichinger Martin von Tours. Er habe nur „halbe Sachen“ gemacht. Ein harter Vorwurf gegen den Heiligen, der die Güte in Person ist. Darf man so Anstoß nehmen an einer guten Tat? Im Gedicht wird Martin Radikaleres nahegelegt: Er hätte dem Bedürftigen lieber den ganzen Mantel überlassen sollen; er sollte erst mal vom Sattel und hohen Ross gehen und das bedrohlich aufblitzende Schwert in der Scheide lassen. Warum überlässt er einen lappenartigen Mantelrest, einen Fetzen Textil, dem Bettler, wo es doch dem jungen Offizier problemlos möglich gewesen wäre, sich einen neuen Mantel in der Kleiderkammer der Kaserne zu besorgen? Es scheint, als handelt Martinus wohlüberlegt und nicht so selbstvergessen wie die Witwe im Tempel oder Franziskus. Oder wir denken an die andere Heilige des Novembers, die hl. Elisabeth von Thüringen. Die zur Witwe gewordene Fürstin musste die Wartburg verlassen oder wurde von diesem Herrschaftssitz verjagt. Fortan gab sie sich völlig verarmt und „wie von Sinnen“ der Armen- und Krankenpflege hin. Ist Martin von Tours der rationalere und pragmatischere Heilige, da er schiedlich-friedlich „halbe-halbe“ machte, damit weder ihm noch dem Bettler in der Winternacht zu kalt wird? Selbsterhaltung und Nächstenliebe? Oder konnte er nur den halben Mantel verschenken, weil die andere Hälfte dem römischen Staat gehörte? In diesem Fall hätte auch Martin alles gegeben, was er hatte und was er konnte. Martin sah vor seinen Kameraden „verrückt“ und wie eine Vogelscheuche aus und hat sich wegen seiner Tat zunächst den Spott der Welt gefallen lassen. Martins Mantelspende war eine Tat reiner Nächstenliebe; doch im nächtlichen Traum wird der Vorhang weggezogen und es wird deutlich, dass Martin in der Gabe des halben Mantels das Ganze der Liebe verschenkt hatte und den im Bettler verborgenen Gottessohn davor bewahrt hatte, in der frostigen Weltnacht zu erfrieren.

Pfarrer Dr. Andreas Mersch

## 32. Sonntag im Jahreskreis B

06./07.11.2021

1. Les: 1. Kön 17,10-16

2. Les: Hebr 9,24-28

Ev: Mk 12,38-44

### Zuspruch am Sonntag

Es bleibt einem im Leben nur das,  
was man verschenkt hat.

*Robert Stolz*

### Seelsorgeteam

Pfarrer

**Jürgen Dreher**

Leiter des

Kirchengemeindeverbandes

Tempelstraße 2

50679 Köln

Tel.: 0221 80 19 50 32

Sprechstunde: nach Vereinbarung

[juergen.dreher@kirche-deutz-poll.de](mailto:juergen.dreher@kirche-deutz-poll.de)

Pfarrer

**Dr. Andreas Mersch**

Pfarrvikar

Poller Hauptstraße 26

51105 Köln

Tel.: 0221 830 72 98

Sprechstunde: nach Vereinbarung

[dr.andreas.mersch@kirche-deutz-poll.de](mailto:dr.andreas.mersch@kirche-deutz-poll.de)

Diakon

**Hans Gerd Greveling**

Poller Hauptstraße 26

51105 Köln

Tel.: 0172 21 81 340

Sprechstunde: nach Vereinbarung

[hans.gerd.greveling@kirche-deutz-poll.de](mailto:hans.gerd.greveling@kirche-deutz-poll.de)

Diözesan-Caritaspfarrer

**Frank Müller**

(Subsidiar)

Gereonshof 2a

50670 Köln

Tel.: 0221 20 10 240

[frank.mueller@caritasnet.de](mailto:frank.mueller@caritasnet.de)

Pastoralreferentin

**Maria Schwarz**

Poller Hauptstraße 26

51105 Köln

Tel.: 0221 933 79 50

0176 21 07 03 60

[maria.schwarz@erzbistum-koeln.de](mailto:maria.schwarz@erzbistum-koeln.de)

## Termine und Veranstaltungen im Seelsorgebereich

Die **Pastoralbüros** sind unter Einhaltung der CoronaSchVO für den Publikumsverkehr wieder geöffnet.

**Spende Flutopfer:** Der Kirchengemeindeverband Erftstadt-Ville bedankt sich ganz herzlich auch im Namen der betroffenen Familien für die Spenden.

„Wir sind überwältigt von der unglaublichen Großzügigkeit und Hilfsbereitschaft, die uns von überall her erreicht hat. Durch Ihre Unterstützung konnten wir in vielen Fällen helfen, die größte Not zu lindern.“

### Familienzentrum

*Kaffee am Morgen mit Elternberatung:*  
Freitag, den 12.11.2021 um 8.45 Uhr  
im Pfarrheim St. Joseph

Zu diesem Termin steht Benedikt Kisters von der Kath. Familienberatung Köln-  
Porz in einem separaten Raum des  
Pfarrheims zur Verfügung. Auf Wunsch  
auch anonym. Kontakt: Jutta Karopka,  
Tel. 0221 830 72 29,

[kita-st.joseph@kirche-deutz-poll.de](mailto:kita-st.joseph@kirche-deutz-poll.de)

Zu allen Angeboten finden Sie nähere  
Informationen auf der Homepage des  
Familienzentrums:

[www.familienzentrum-deutz-poll.de](http://www.familienzentrum-deutz-poll.de)

### Wahlen: Kirchenvorstand und Pfarrgemeinderat:

Samstag, 06. und Sonntag, 07.11.2021  
Die entsprechenden Kandidatenlisten  
finden Sie in den Schaukästen und auf  
unserer Homepage, s. auch Seite 4.

### Firmvorbereitung:

Sonntag, 07.11., 28.11. und 12.12.2021  
von 15.00 bis 19.00 Uhr  
im Forum am Deutzer Dom

### kfd- Stadtrunde:

Montag, 15.11.2021 – 15.00 Uhr  
im Forum am Deutzer Dom

### Caritas-Adventssammlung

mit dem  
Leitwort „**Du für den Nächsten**“:  
vom 13.11. bis 04.12.2021

Es wird dieses Jahr keine Türsammlung  
geben können. Überweisungsträger für  
Spenden werden in den Kirchen aus-  
liegen und einer „aktuell“-Ausgabe  
beigelegt werden.

## Termine und Veranstaltungen von St. Heribert und St. Urban

### Öffnungszeiten der Schatzkammer

**St. Heribert bis zum 14.11.2021:**

montags von 16.00 bis 18.00 Uhr

(außer Montag, 08.11.2021)

mittwochs von 16.00 bis 18.00 Uhr

freitags von 16.00 bis 18.00 Uhr

sonntags von 11.00 bis 13.00 Uhr

### Buch: „Heribert von Köln –

**Ein Lebensbild**“ von Heribert Müller ist  
zum Preis von 9,90 € im Pastoralbüro  
erhältlich.

## Gottesdienste vom 6. bis 9. November 2021

### Samstag, 06.11.2021

#### Kollekte für die Öffentliche Bücherei der Pfarrgemeinde

**17.00 Uhr** Vorabendmesse  
St. Urban

**18.30 Uhr** Vorabendmesse  
St. Joseph

### Sonntag, 07.11.2021

#### 32. Sonntag im Jahreskreis

#### Kollekte für die Öffentliche Bücherei der Pfarrgemeinde

**9.45 Uhr** Heilige Messe als Familienmesse  
St. Heribert

**11.00 Uhr** Besichtigung der Schatzkammer  
St. Heribert  
bis 13.00 Uhr

**11.15 Uhr** Heilige Messe  
Hl. Dreifaltigkeit

**17.00 Uhr** Heilige Messe der Frankophonen Gemeinde  
St. Urban  
in französischer Sprache

**18.00 Uhr** Heilige Messe der Firmlinge (Firmvorbereitung)  
St. Heribert

### Montag, 08.11.2021

**18.00 Uhr** Eucharistische Anbetung  
Hl. Dreifaltigkeit

### Dienstag, 09.11.2021

#### Fest Weihe der Lateranbasilika zu Rom

**8.20 Uhr** Wortgottesfeier der Grundschulen  
St. Heribert

**9.00 Uhr** Heilige Messe gestaltet von der kfd  
St. Joseph  
als Stiftungsmesse für die Verstorbenen der Pfarrgemeinde

**13.30 Uhr** Beerdigung – St. Heribert  
Deutzer Friedhof

**14.30 Uhr** Wortgottesfeier im Caritas Altenzentrum St. Heribert  
St. Heribert

**18.00 Uhr** Rosenkranzgebet  
Hl. Dreifaltigkeit

Der **Katholische Kirchengemeindeverband Deutz/Poll** sucht  
ab sofort auf Minijob-Basis eine/n **Küster/-in** (m/w/d).  
Bewerbungen bitte an: [petra.schumacher@kirche-deutz-poll.de](mailto:petra.schumacher@kirche-deutz-poll.de)  
Infos bei Frau Petra Schumacher 0221 80195037

Unsere **Kindertagesstätte St. Heribert Köln-Deutz** sucht  
ab sofort oder später eine **Fachkraft**  
in befristeter Anstellung als Krankheitsvertretung.  
Bewerbungen bitte an: [kita-st.heribert@kirche-deutz-poll.de](mailto:kita-st.heribert@kirche-deutz-poll.de)  
Infos bei Frau Melanie Dukic 0221 81 13 76  
Zu diesem Angebot finden Sie nähere Informationen auf unserer Homepage.

### Termine

Wegen der CoronaSchVO können sich kurzfristig Änderungen ergeben.  
Bitte beachten Sie die aktuellen Hinweise.

## Gottesdienste vom 10. bis 13. November 2021

Mittwoch, 10.11.2021	
<b>8.30 Uhr</b> St. Urban	<b>Heilige Messe gestaltet von der kfd</b>
<b>16.00 Uhr</b> St. Heribert	<b>Besichtigung der Schatzkammer</b> bis 18.00 Uhr
<b>17.00 Uhr</b> St. Joseph	<b>Wortgottesfeier zu St. Martin</b> der Kindertagesstätte St. Joseph
<b>17.00 Uhr</b> Hl. Dreifaltigkeit	<b>Wortgottesfeier zu St. Martin</b> der Kindertagesstätte Alexianer Pänz
Donnerstag, 11.11.2021	
<b>9.00 Uhr</b> St. Heribert	<b>Heilige Messe</b>
<b>9.00 Uhr</b> Hl. Dreifaltigkeit	<b>Heilige Messe gestaltet von der kfd</b>
<b>16.45 Uhr</b> Hl. Dreifaltigkeit	<b>Wortgottesfeier zu St. Martin</b> der Katholischen Grundschule Am Altenberger Kreuz (Janusz-Korczak-Schule)
<b>18.30 Uhr</b> St. Heribert	<b>Wortgottesfeier im Eduardus-Krankenhaus</b>
Freitag, 12.11.2021	
<b>8.05 Uhr</b> Hl. Dreifaltigkeit	<b>Wortgottesfeier der Katholischen Grundschule Am Altenberger Kreuz (Janusz-Korczak-Schule)</b>
<b>9.00 Uhr</b> St. Heribert	<b>Heilige Messe gestaltet von der kfd</b>
<b>16.00 Uhr</b> St. Heribert	<b>Besichtigung der Schatzkammer</b> bis 18.00 Uhr
<b>17.00 Uhr</b> St. Heribert	<b>Wortgottesfeier zu St. Martin</b> der Kindertagesstätte St. Heribert
<b>18.00 Uhr</b> St. Urban	<b>Gebet der Frankophonen Gemeinde</b> in französischer Sprache
Samstag, 13.11.2021	
<b>17.00 Uhr</b> St. Urban	<b>Vorabendmesse</b>
<b>18.30 Uhr</b> St. Joseph	<b>Vorabendmesse</b> mit Proklamation des Poller Kinderdreigestirns <i>Es singt der Chor TonArt.</i>

### 1000Jahrfeier St. Heribert Termine im November und Dezember 2021

- So, 07.11.2021 – 16.00 Uhr, Alt und Neu-St. Heribert  
Treffpunkt: Alt St. Heribert, Urbanstraße, Hauptportal innen  
Ref: Dagny Lohff, Anm.: [fuehrung@domforum.de](mailto:fuehrung@domforum.de) oder 0221 92584730
- Do, 02.12.2021 – 19 Uhr Vortrag „Erzbischof Heribert, Köln und das Kaisertum“; Referent Prof. Dr. Karl Ubl
- Do, 09.12.2021 – 19 Uhr Vortrag „Die Löwenseide im Sacarium von St. Heribert“; Referentin: Prof. Dr. Sabine Schrenk  
Anschließend Besuch der Schatzkammer möglich!

Weitere Termine finden Sie auf unserer Homepage  
[www.kirche-deutz-poll.de](http://www.kirche-deutz-poll.de).

### Eine-Welt-Gruppe:

Sonntag, 07.11.2021  
Verkauf von fair gehandelten Produkten nach der Messe am Ausgang der Kirche

**Caritaskreis:** Mittwoch, 10.11.2021 – 9.30 Uhr im Forum am Deutzer Dom

### Eine-Welt-Gruppe:

Mittwoch, 10.11.2021 – 19.00 Uhr  
Treffen im Forum am Deutzer Dom

**Spieleabend:** Donnerstag, 18.11.2021 – 17.00 Uhr im Forum am Deutzer Dom

**Lektorentreffen:** Donnerstag, 18.11.2021 – 20.00 Uhr im Forum am Deutzer Dom

### Kommunionvorbereitung:

Donnerstag, 18.11.2021 – 20.00 Uhr  
Katechet\*innen-Treffen  
im Forum am Deutzer Dom

**kfd:** Dienstag, 30.11.2021 – 15.00 Uhr  
Andacht, anschl. Treffen im Forum am Deutzer Dom

**Erzählcafé:** Mittwoch, 01.12.2021 nach der Hl. Messe im Pfarrsaal St. Urban

### Besuchskreis:

Mittwoch, 01.12.2021 – 15.00 Uhr im Forum am Deutzer Dom

**Kolpingsfamilie:** Samstag, 04.12.2021  
Jahreshauptversammlung nach der Messe im Pfarrsaal von St. Urban

### Termine und Veranstaltungen von St. Joseph und Hl. Dreifaltigkeit

#### Bücherei Lesezeichen:

Sonntag, 07.11.2021  
von 11.00 bis 15.00 Uhr  
Büchermeile auf dem Pfarrhof mit Suppen-Buffer, Waffeln und Kaffee

#### Messdienerausbildung:

Donnerstag, 11.11.2021 – 17.30 Uhr  
Treffen in der Kirche St. Joseph

**Karneval in Zint Jupp:** Samstag, 13.11.2021 – Proklamation des Poller Kinderdreigestirns im Anschluss an die Heilige Messe in der Kirche St. Joseph

**Gedenkstunde zum Volkstrauertag:** Sonntag, 14.11.2021 – 13.00 Uhr auf dem Alt Poller Friedhof

#### Kommunionvorbereitung:

Dienstag, 16.11.2021 – 20.00 Uhr  
Katechet\*innen-Treffen in der Bücherei

#### Ökumenischer Gottesdienst zum

**Buß- und Betttag:** Mittwoch, 17.11.2021 – 19.00 Uhr auf dem Poller Marktplatz

#### Kommunionvorbereitung:

Samstag, 20.11.2021 – 15.00 Uhr  
Eröffnung Kommunionkinder-Kurs

#### Messdiener:

Sonntag, 21.11.2021 – 11.15 Uhr  
Einführung der neuen Messdiener in der Kirche Hl. Dreifaltigkeit

#### Adventsbasar „Zimsternchen“:

Sonntag, 21.11.2021  
von 10.00 bis 17.00 Uhr im Pfarrzentrum St. Joseph und Hl. Dreifaltigkeit

## Öffnungszeiten der Pastoralbüros in Deutz

### St. Heribert

Deutzer Freiheit 64, 50679 Köln  
Tel.: 0221 801 95 0-0  
Fax: 0221 801 95 0-13  
[pastoralbuero.heribert@kirche-deutz-poll.de](mailto:pastoralbuero.heribert@kirche-deutz-poll.de)

Montag	9.00 – 11.00 Uhr
Dienstag	9.00 – 11.00 Uhr 15.00 – 17.00 Uhr
Mittwoch	9.00 – 11.00 Uhr 15.00 – 17.00 Uhr
Donnerstag	9.00 – 11.00 Uhr 15.00 – 17.00 Uhr
Freitag	9.00 – 11.00 Uhr 15.00 – 18.00 Uhr

**Spenden** > Bankverbindung:  
IBAN: DE88 3705 0198 0002 0026 57  
BIC: COLSDE33 Sparkasse KölnBonn

### St. Urban

Ulitzkastr. 5, 51063 Köln  
Tel.: 0221 81 14 22

Mittwoch	geschlossen
----------	-------------

## Öffnungszeiten des Pastoralbüros in Poll

### St. Joseph und Hl. Dreifaltigkeit

Poller Hauptstr. 26, 51105 Köln  
Tel.: 0221 830 72 10  
Fax: 0221 83 14 55  
[pastoralbuero.joseph@kirche-deutz-poll.de](mailto:pastoralbuero.joseph@kirche-deutz-poll.de)

Dienstag	9.00 – 11.00 Uhr 15.00 – 17.00 Uhr
Mittwoch	9.00 – 11.00 Uhr
Donnerstag	9.00 – 11.00 Uhr 15.00 – 17.00 Uhr
Freitag	9.00 – 11.00 Uhr 15.00 – 18.00 Uhr

**Spenden** > Bankverbindung:  
IBAN: DE51 3705 0198 0002 8422 76  
BIC: COLSDE33 Sparkasse KölnBonn

## Verwaltungsleitung

Petra Schumacher  
Tel.: 0221 801 95 0-37  
[petra.schumacher@kirche-deutz-poll.de](mailto:petra.schumacher@kirche-deutz-poll.de)

## Adressen der Kindertagesstätten

### St. Heribert

Lorenzstr. 5-7, 50679 Köln  
0221 81 13 76

### St. Joseph

Poller Hauptstr. 26b, 51105 Köln  
0221 830 72 29

## Adressen der Pfarrheime

Forum am Deutzer Dom  
Deutzer Freiheit 64  
St. Joseph Poller Hauptstr. 26  
St. Urban Ulitzkastr. 3

## Kirchenmusik

Matthias Leenen  
Seelsorgebereichsmusiker  
Tel.: 0221 88 41 48

## Gottesdienste am 14. November 2021

### Sonntag, 14.11.2021 33. Sonntag im Jahreskreis

<b>9.45 Uhr</b> St. Heribert	<b>Heilige Messe</b> <b>Cäcilienfest des Kirchenchores St. Heribert</b> für die Lebenden und Verstorbenen der Pfarrgemeinden  <i>Kollekte für den Düxer Dom</i>
<b>11.00 Uhr</b> St. Heribert	<b>Besichtigung der Schatzkammer</b> bis 13.00 Uhr
<b>11.15 Uhr</b> Hl. Dreifaltigkeit	<b>Heilige Messe</b>
<b>17.00 Uhr</b> St. Urban	<b>Heilige Messe der Frankophonen Gemeinde</b> in französischer Sprache

### Gottesdienste im Eduardus-Krankenhaus

**regelmäßiger Gottesdienst: donnerstags um 18.30 Uhr**  
Informationen bei: Pastoralreferent Gerhard Mertens, Tel. 0221 82 74-33 62

## Einladung zur Kirchenvorstands- und Pfarrgemeinderatswahl

### In Deutz:

am Samstag, den 6. November 2021  
von 16.30 Uhr - 18.00 Uhr in der Kirche St. Urban  
am Sonntag, den 7. November 2021  
von 9.15 Uhr – 11.15 Uhr in der Kirche St. Heribert  
*Während der Hl. Messe besteht keine Wahlmöglichkeit.*

**Auszählung der Stimmen:** am Sonntag, den 7. November 2021  
von 11.30 – 12.30 Uhr in St. Heribert

### In Poll:

am Samstag, den 6. November 2021  
von 18.00 – 19.45 Uhr in der Kirche St. Joseph  
am Sonntag, den 7. November 2021  
von 10.45 – 12.30 Uhr in der Kirche Hl. Dreifaltigkeit  
*Während der Hl. Messe besteht keine Wahlmöglichkeit.*

**Auszählung der Stimmen:** am Sonntag, den 7. November 2021 um 12.30 Uhr  
im Pfarrzentrum St. Joseph und Hl. Dreifaltigkeit

**Kirchenvorstandswahl:** Wahlberechtigt sind alle Mitglieder der Kirchengemeinde, die am Wahltag 18 Jahre alt sind und seit einem Jahr am Ort der Kirchengemeinde wohnen. Zur Ausübung des Wahlrechts ist erforderlich, dass der Wahlberechtigte in der Wählerliste eingetragen ist.

**Pfarrgemeinderatswahl** Wahlberechtigt sind alle (deutschen und ausländischen) Katholikinnen und Katholiken, die am Wahltag das 14. Lebensjahr vollendet haben und die ihren Wohnsitz im Seelsorgebereich haben.

## Corona-Schutzmaßnahmen

3G-Regel in unseren Gottesdiensten/ Messfeiern

Eine vorherige **Anmeldung** im Internet oder Pfarrbüro bzw. auf Zetteln vor Betreten der Kirche ist **nicht mehr notwendig**.

Stattdessen wenden wir die allgemein übliche 3G-Regel an:

Zuritt haben alle, die

- vollständig geimpft sind
- **oder** von Corona genesen sind
- **oder** einen aktuellen Bürgertest oder PCR-Test vorweisen können.

Der Ordnerdienst wird an den Kirchtüren diese Berechtigungen überprüfen. Personen ohne Nachweis werden nur in St. Heribert zu den Gottesdiensten zugelassen. Sie können in einem besonderen, nach den Abstandsregeln eingerichteten Bereich der Kirche an den Gottesdiensten teilnehmen.

- **In allen Gottesdiensten besteht weiterhin auch am Sitzplatz die Maskenpflicht.**